

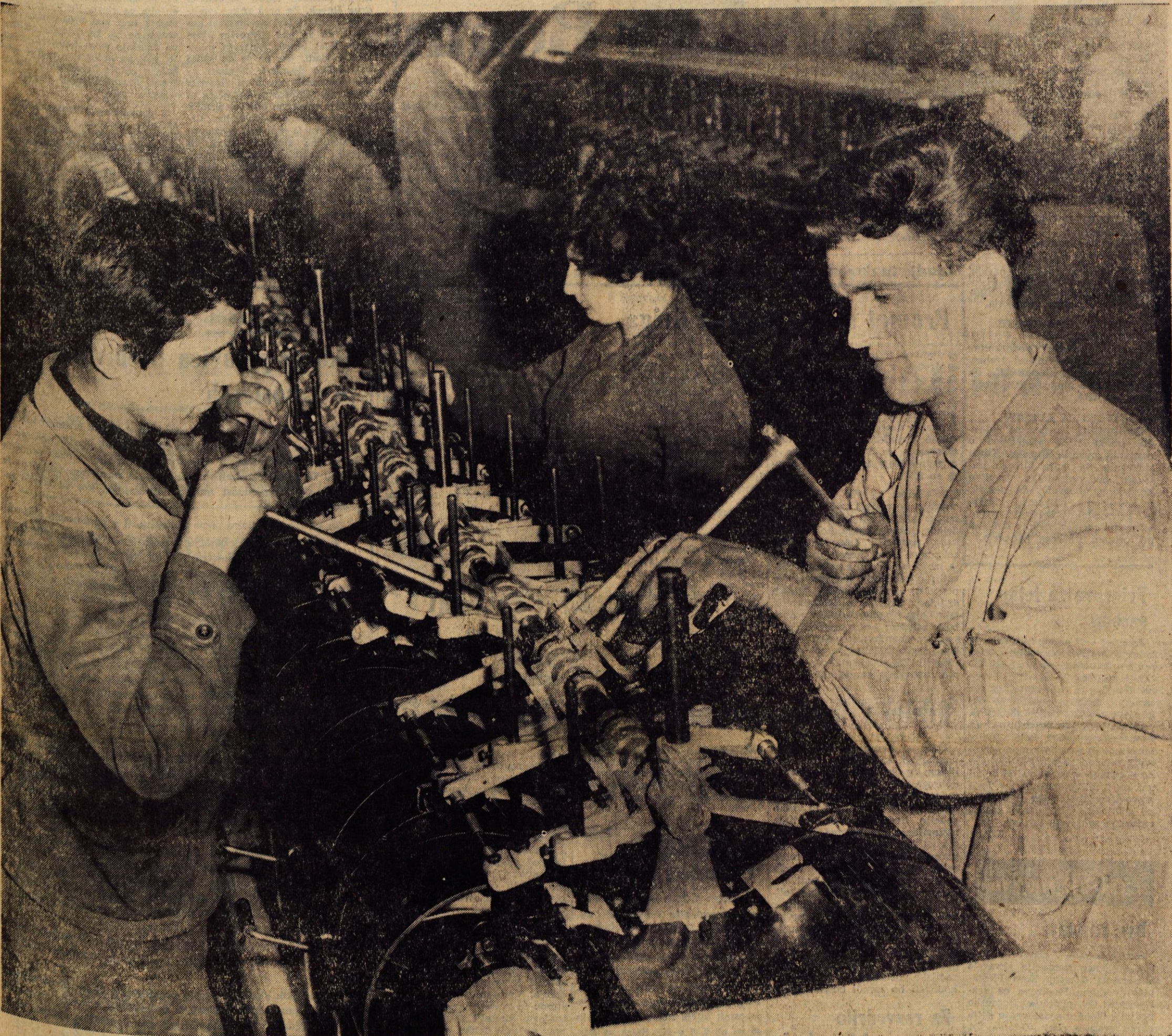
Čist izhaja od oktobra 1947  
kot tednik — Od 1. januar-  
a 1958 kot poltednik — Od  
1. januarja 1960 trikrat te-  
densko, in sicer ob pone-  
deljkih, sredo in sobotah

# GLAS

KRANJ, PONEDELJEK DNE 29. APRILA 1963  
LETO XVI. — ŠT. 50 — CENA 20 DINARJEV

Ustanovitelji: občinski odbori SZDL Jesenice,  
Kranj, Radovljica, Škofja Loka in Tržič —  
Izdaja časopisno podjetje »Gorenjski tisk« —  
Urejuje uredniški odbor — Glavni ured. Slavko  
Bezjak — Odgovorni urednik Gregor Kocijan

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO



Ob praznovanju  
prvega maja

**Delo -  
temelj  
lepše  
prihod-  
nosti**

**L**etošnje praznovanje 1. maja sovпада z izredno aktivnostjo naših delovnih ljudi, ki na predvolilnih zborovanjih analizirajo dosežene uspehe na različnih področjih našega družbenega življenja.

Rezultati našega dela — doseženi v obdobju 1957—1962 — nam zgovorno pričajo, da je le v pogojih razvitega delavskega in družbenega samoupravljanja ter sproščene delovanja delitvenega sistema ob upoštevanju ekonomskih zakonitosti možno doseči take rezultate.

V tem času se je industrijska proizvodnja pri nas povečala približno za 66 odstotkov — povprečno 11 odstotkov letno. Tako povečana proizvodnja je začela preraščati domače potrebe, izpopolnjevala in izboljševala se je kvaliteta izdelkov in naši delovni ljudje so začeli iskati in razširjati sodelovanje s tujino. Izvoz se je povečal za 22 odstotkov, v 1957. letu je znašal 22 dolarjev na prebivavca, lani pa že 37 dolarjev.

To so le drobci iz našega ekonomskega razvoja, ki pa imajo svoj odmev v nenehnem izboljševanju družbenega in osebnega stan-

darda. Zidali smo nove šole, ceste, stanovanja, povečevali osebne dohodke ob povečevanju produktivnosti itd. Ta napredek je še prav posebej viden pri nas na Gorenjskem.

Vsi uspehi na gospodarskem in družbenem področju so rezultat fizičnega in umskega dela posameznikov, ki po svoji udeležbi dobivajo ustrezno mesto v družbi.

Sprejetje ustave SFRJ, ki v ospredje postavlja človeka kot nosilca celotnega družbeno-ekonomskega sistema, pomeni velik korak naprej k osvobajanju in demokratizaciji njegovih odločitev. Zato ni slučajno, da so razprave v teh dneh bolj delavne kot praznične. Vsi napori so namreč usmerjeni v to, ali bo občinska skupščina ustrezala zamisli, kakor je postavljena v novi ustavi. Povezava doseženih uspehov in ugotavljanje nalog, ki nas v prihodnjem obdobju čakajo, se zrcali v izbiranju in potrjevanju kandidatov.

Pri vsem tem delu nenehno poglobljamo delavsko in družbeno samoupravljanje, ki bo dobilo svoj odraz v statutu komune in statutih delovnih in krajevnih skupnosti. Pri

tem nam bo v okviru formulacij, ki jih postavlja ustava, predvolilna aktivnost v veliko pomoč, da bo delo dobro opravljeno.

V to delo naših ljudi zre milijone delavcev po vsem svetu. V zavest teh ljudi iz dneva v dan bolj prodirajo progresivna stališča. Zato je naša dolžnost, da dobijo v rezultatih našega dela potrdilo, da je edino delavski razred tisti, ki naj o svoji usodi odloča sam.

Naša dolžnost je, da podpiramo vse delovne ljudi sveta v borbi za mir, solidarnost, sodelovanje socialističnih sil in da podpiramo osvobodilna gibanja v svetu. Pri tem ne moremo mimo pravilne politike, ki jo vodi naša socialistična skupnost na čelu s tovarišem Titom, da se problemi in spori v svetu rešujejo miroljubno in sporazumno.

Uspehi, ki smo jih dosegli v 20 letih graditve nove Jugoslavije — za kar so darovali mnogi svoja življenja — so nam lahko samo spodbuda za odpravljanje napak in še hitrejša in večja prizadevanja za razvoj socialističnih odnosov pri nas in v svetu.

VILI TOMAT



## TE DNI PO SVETU

### FIDEL CASTRO V SOVIJSKI ZVEZI

Predsednik kubanske vlade Fidel Castro je prispel na prijateljski obisk v Sovjetsko zvezo. Premier Fidel Castro je prispel na obisk z reakcijskim sovjetskim letalom TU-114.

### VOLITVE V ITALIJI

V Italiji so bile večeraj četrte parlamentarne volitve po vojni. Za izid volitev vlada v Italiji izredno zanimanje. Volitve so sredi dinamičnega razvoja italijanske industrije.

### VOLITVE V AVSTRIJI

Večeraj so bile v Avstriji tretje povojne volitve za predsednika avstrijske republike. Glavni volilni boj se je vodil med sedanjim predsednikom dr. Schürfom in kandidatom Ljudske stranke inž. Juliusom Raabom.

### HARRIMAN ODPOTOVAL IZ MOSKVE

Posebni odposlanec predsednika Kennedyja Harriman je izjavil novinarjem, da je zadovoljen z obiskom v Moskvi. Obisk je bil posvečen predvsem razgovorom o ureditvi laoskega vprašanja.

### KRITIKA FRANCOSKE POLITIKE

Ameriški državni podsekretar George Ball je kritiziral francosko vlado zaradi njene težnje, da ustvari lastne atomske sile, neodvisne od ZDA.

### SPOMENICA KURDOV

Predstavniki Kurdoev so sporočili irski vladi spomenico o osnovnih zadevah Kurdoev. Kurdi zahtevajo, da mora biti za iraškega podpredsednika izvoljen kurdski predstavnik, da morajo v Kurdistanu ustanoviti izvršni in zakonodajni kurdski organ, zahtevajo pa tudi delitev dobička pri prodaji iraškega petroleja.

## Priprave za letno sezono

Jesenice — V sredo, 24. aprila, je kolektiv gostinskega podjetja »Gorenjka« z Jesenic prevzel od TD Dovje gostinski lokal »Pod Kepom« na Dovjem, z namenom, da ga temeljito prenove (stroški so do 10 milijonov dinarjev). »Gorenjka« pa predeluje tudi bivši trgovski lokal Delikatese v Mojstrani. Lokal bo odprt sredi maja, celotna investicija — skupno z opremo — pa bo veljala nekaj več kot 7 milijonov dinarjev. Tudi prenove teh lokalov je v sklopu splošnega prilagajanja gostišč sodobnim zahtevam turizma.

Z. A.

## Zapisek na rob

### Dve razstavi

Skofja Loka — V prostorih Ljudske knjižnice razstavlja akvarele akademska slikarka Dora Plestenjak, v domu Partizana pa razstavlja tri podjetja (trgovsko podjetje Tržič v sodelovanju s tovarno preštihl odev »Odeva« Sk. Loka in podjetjem »Slovenijales«) pohištvo, prešite odeje in posteljnino. Pisati o obeh tako različnih razstavah hkrati bi bil absurd, če bi ne poiskali za bi skupni imenovalec: to sta dober okus in likovna vzgoja množice. Dobremu okusu je zadostila le prva razstava. Ljudska knjižnica je imela več ko srečno roko z izbiro tako posrečene oblike likovnega vzgajanja.

Nekaj povsem drugega je razstava pohištva. Če sploh ne omenimo ureditve razstave, ki je bila prenatrpana, in ne razstavljenega pohištva, kjer smo zaman iskali izdelke novejšega datuma, se moramo vprašati, zakaj visijo na stenah avtorjeve slike. Ne vem imena avtorja, a to niti ni važno. Menim, da bi vsaj na taki razstavi, ki so jo propagirali pod naslovom »velika«, moral obiskovalec cutiti vsaj kanček okusa, ne, vsaj merico dobre volje za okus! Če že niso pokazali pri pohištvu kaj novega in so razstavili izdelke, ki smo jih že zdavnaj videli na najrazličnejših razstavah, bi vsaj na stene lahko obesili dobre reprodukcije ali dobre fotografije, ne pa slik, ki kvatijo okus in so navaden klč. — A. Pavlovec

## Vreme

### VREMENSKA SLIKA

Področje visokega zračnega pritiska se preko naših krajev postopoma pomika tudi na Balkan. Medtem ko se nad našo državo še zadržuje področje hladnega zraka, se od zahoda pomikajo proti nam toplejše zračne mase, ki bodo v kratkem otopile vreme pri nas.

NAPOVED VREMENA ZA PONEDELJEK IN PRIHODNJE DNI  
Danes bo pretežno sončno z rahlo oblačnostjo. Najnižje nočne temperature se bodo gibale med 2 in 7, v Primorju 13, najvišje dnevne pa med 18 in 23 stopinj Celzija.

V naslednjih dneh bo suho in postopoma toplejše vreme.

Ljudje in dogodki • Ljudje in dogodki • Ljudje in dogodki • Ljudje in dogodki • Ljudje in dogodki • Ljudje in dogodki • Ljudje in dogodki

# Oporoka v Bonnu

Na bonnskem dvoru so po nekajletnem zavlavljanju napravili težko pričakovano oporoko. V jeseni se bo stari kancler Adenauer izselil iz palače Schaumburg in proti svoji volji prepustil krmilo bonnske vlade dosedanjemu podkanclerju in »stvarniku« nemške

razvoja prvi in edini svetnik. Tako kot nekoč Bismarck si je Adenauer svoj politični ugled v državi zgradil na moči in na nepopustljivi nemški doktrini. Izbral je slabosti v nemški politični zavesti in tako brez težav postal neomejeni vladar in razsodnik. V vseh teh

leth je Adenauer stal na čelu zahodnonemške vlade kot železen mož. Zahodno Nemčijo je vodil po svojem nepopustljivem načrtu navezovanja na zahod in postopnega preraščanja v to zahodno skupnost. V moči zahoda, v moči Zahodne Nemčije priklenjene na zahodne države, je videl možnost, da lepega dne združi obe Nemčiji. Čim bolj pa je svoj načrt uresničeval, s čim večjo doslednostjo in zavzetostjo se je loteval političnih

upanja, da bo izpolnjen. Kljub tej zgrešeni računici pa odhaja Adenauer v pokoj še vedno zelo močan. V zavesti zahodnih Nemcev bo ostal zgodovinska osebnost, ki zasluži, da mu spomenik postavijo nekje blizu Bismarcku. Ker bo po jesenski zamenjavi Adenauer ostal še vedno v Bundestagu, bo njegov glas iz zadnjih klopi najbrž velikokrat bolj upoštevan kot besede ministrov. Vpliv Adenauerja na nem-

sko politiko z njegovim umikom iz palače Schaumburg ne bo prenehal. Zahodna Nemčija stopa v tem času na zelo pomembno križišče. S kronanjem Erharda pričakuje vsaj v pildih obrisih preusmeritev zahodnonemške politike. Erhard je po svojem političnem značaju in po politični vzgoji popolnoma drug človek. Če pred nekaj meseci je v neki izjavi novinarjem povedal, da bo pod njegovim »žezlom« imel besedo sleherni minister v vladi, kar se je do sedaj bolj redko dogajalo. Ministri so bili navajeni poslušati starega kanclerja Adenauerja kot očeta in starec je suvereno odločal zlasti v zunanepolitičnih vprašanjih. Erhard zagovarja tudi bolj prožna in liberalistična stališča. Zlasti so njegove zamisli drugačne glede gospodarskega sodelovanja. Adenauerjevo ozkost v navezavi gospodarskih stikov s šestimi državami Skupnega trga je večkrat grajal. Drugi imajo obžale, da bo Erhard, ki ima zalet v zahodnonemški industriji, pustil na cedilu

tesne siske s francoskimi industrijci in navezal sodelovanje tudi s anglosaksonskim svetom. Ni bilo težko zapaziti s kakšnim pribojstvom je francoski predsednik de Gaulle sprejel na znanje bonnsko oporoko in razglasitev Erharda za Adenauerjevega naslednika. Seveda bi bilo nesmiselno misliti, da se bo zahodnonemška politika obrnila na glavo. Večjih premikov najbrž tudi pod Erhardovim vodstvom ne bo, ker nemške politike ne določajo samo kanclerji, zlasti še, ker po »železnem možu« prihaja v palačo Schaumburg človek z bolj demokratičnimi pogledi na vodstvo vlade.

Z zamenjavo v Bonnu si lahko očitamo premike v nemški hiši. Voditelj svobodnih demokratov Erich Mende, ki je v Adenauerjevo vlado pošiljal neznane osebnosti, je že napovedal, da bi pod Erhardovim vodstvom znal splošiti sam v vlado. Tako bi se vlada za nekaj časa, do prihodnjih volitev, zopet bolj utrdila.

Zdravko Tomazelj

Ljudje in dogodki • Ljudje in dogodki • Ljudje in dogodki • Ljudje in dogodki • Ljudie in dogodki • Ljudie in dogodki • Ljudie in dogodki

## Promet se postopoma dviga

• Promet trgovskih podjetij na drobno v ljubljanskem okraju se je v prvih treh mesecih letošnjega leta postopoma dvigoval in tako od 6 milijard dinarjev in pol v januarju, v marcu dosegel 8 milijard 800 tisoč dinarjev. Porasle so tudi cene — za 6 odstotkov so v marcu višje, kot so bile v marcu 1962.

Založenost trgovin tudi v tem obdobju ne zasluži najboljših ocen: primanjkovalo je koruznih izdelkov, južnega sadja, boljših vrst kave, nekaterih dišav in rožin, zelenjave (proti koncu marca se je izbira zelenjave začela povečevati); v tekstilnih trgovinah smo pogrešali kvalitetnejših modnih artiklov; trgovine z železino in tehničnim blagom so bile v marcu bolj založene kot v prejšnjih mesecih, primanjkovalo pa je izdelkov barvne metalurgije, pločevine, cenejših TV sprejemnikov, uvoženih električnih gospodinjstkih apar-

atov, likalnikov z regulacijo in podobnega. Normaliziralo se je poslovanje trgovskih podjetij s kurirvom, ki pričakujejo večji promet v teh mesecih, ko nudijo precejšen popust.

Na Gorenjskem so v marcu nižje cene od lanskega povprečja pri gradbenem materialu (za 2,5 odst.) in pri higienskih potrebščinah (za 1,8 odst.). Cene za vse ostale vrste prodajnega blaga so višje za 5,1 odst., kar je nekoliko nižje od okrajnega povprečja (5,5) in povprečja ljubljanskega območja (5,8) in višje od zvišanja na novomeškem območju (4,3).

Razen pri zelenjavi in sadju, pri katerem so se cene v prehodu med zimsko in pomladjo nekajkrat celo podvojile, so zabeležili še naslednje občutnejše podražitve: izdelki iz žit 15 odst., maslo 8 odstotkov, alkoholne pijače 9,6 odstotkov, obutev 9,5 odst., pohištvo 6 odst., obrtna storitve 5,7 odst.

M. S.

## Odslej v boljših pogojih

Tržič — Skoraj bi bilo odveč poudarjati, kako so se tukajšnji občani v kratkem času, komaj dobrega pol leta, privadili na redne tedenske lokalne radijske oddaje, ki so vsak tork in vsako nedeljo. Dosedanje delo oziroma sestavljanje radijskega programa pa je bilo v mnogem oteženo, ker tržičski lokalni radio sploh ni imel urejenih delovnih prostorov. Zaradi tega tudi nekatere oddaje niso bile najboljše. Zadeva pa bo v prihodnje lahko precej drugačna. S prvim majem, za praznik dela, bo namreč odprtitev skrbno urejenih radijskih prostorov, kar bo prav gotovo zelo razveselilo vse radijske poslušalce. V bližnji prihodnosti bo zaradi boljših delov-

nih pogojev omogočeno, tudi več oddaj tedensko, kar je že želja večine občanov. — Zapišemo naj še, da bo odprtitev novourejenih radijskih prostorov dopoldne ob 9. uri.

## Zbori volivcev v glavnem končani

SKOFJA LOKA — Zbori volivcev na področju škofjeloške komunice, ki so se začeli pred tednom dni (21. t. m.), bi se že večeraj končali, če ne bi nekaj zborov sklicanih za 28. aprila preložili zaradi tehničnih ovir na nedeljo, 5. maja. Tako bodo prihodnje nedelje še preostali štirje zbori volivcev, in sicer: ob 7.30 v KZ Selca za DOLENJO VAS, ob 9.30 na BUKOVICI v osnovni šoli, ob 15. uri na MARTINJ VRHU prav tako v osnovni šoli in ob 19. uri na BUKOVICAH v kulturnem domu.

Vsi dosedanje zbori volivcev kakor tudi zbori v delov. organizacijah so zaradi dobrih obširnih priprav potekali brez posebnih težav. Občani so na zborih volivcev na terenu razpravljali in izbrali kandidate, ki jih bodo čez mesec dni volili in poslušali tudi poročila o delu Oblo Skofja Loka v zadnji mandalni dobi; na zborih delavcev v podjetjih, zlasti večjih, pa tudi v kmetijskih poskupinah pa razen tega tudi kritično razpravljali o problemih proizvodnje, izpolnjevanju plan-skih obveznosti, razvoju kmetijske proizvodnje, gozdarstvu ipd.

St. S.

Gorenjski fantje, ki služijo vojaški rok, pošiljajo iskrene čestitke k prvemu maju vsemu delovnemu ljudstvu, sorodnikom in znancom:

Jože Vidic, Mitja Kalčič VP 3065/15; Mirko Derlink VP 3065/10; Alojz Mohorič VP 3065/16; Srečko Travnik VP 3065/14; Janez Rihar, Pavle Zos, Janez Novak VP 3065/15 in Jure Jerič, Janez Zumer VP 3065/15 vsi iz Sombora; Stane Pirnat VP 1202/12; Peter Rezar VP 1202/14; Ivan Vodeb VP 1202/14; Janez Hafner VP 1202/11; Alojz Mav VP 1202/12; Tone Podnar in Martin Kadivec VP 1202/15 vsi iz Travnika.

## Cesta prvega reda skoraj nared

Tudi cesto I. reda na Gorenjskem je letošnja zima precej pokvarila. Betonski predeli ceste so sicer nepokvarjeni, toliko slabši pa so tisti predeli, kjer je bila na cesti le tanka plast asfalta. Glede na velik promet (predvsem tujski) bodo letos zaradi pomanjkanja časa ceste zakrpali le za silo, da bo omogočen nemoten promet. Če v bližnji prihodnosti ne bi začeli graditi ceste, bodo prihodnje leto sedanjo cesto obložili z novo plastjo asfalta in ji tako podaljšali življenje za nekaj časa. Razen krpanja urejujejo na nevarnejših ovinkih tudi nove ograje, kakršna so na trojanski cesti. V prvi polovici maja bodo po vsej priliki pokvarjene predele ceste že popravili. — P. U.

## Potreba po vzgojno-varstveni ustanovi

JEZERSKO — Osnovna organizacija RK na Jezerskem že dalj časa razpravlja o možnosti, da bi tudi na Jezerskem ustanovili vzgojno-varstveno ustanovo — otroško zavetišče. Število zaposlenih mater se stalno veča, s tem pa tudi problem, kam z otroki v času, ko so stari v službi. Otroci so čestokrat brez pravega nadzorstva in slabo oskrbovani.

Prostore za ustanovo so namenili v novem združenem domu, kjer je med drugim tudi že krajevna zdravstvena postaja. Prostori za njjo bi bili dokaj ugodni, le dograjeni niso in opreme še ni, zato pa bi bilo treba precej sredstev. Občinski odbor RK Kranj in svet za šolstvo sta prizadevanje krajevne organizacije na Jezerskem že podprla, prav tako pa tudi sklad za šolstvo, ki je pripravljen prispevati k vzdrževanju vzgojnega osebja. Vprašanje adaptacije prostorov in nabave opreme pa bodo krajevni činitelji rešili sami, čeprav ne prav lahko, saj je potreba po ustanovi res velika. — R. C.

## Od 1957 do danes

## Skoraj polovica prebivavcev je zaposlenih

V kakšnem porastu je bil v tem času družbeni brutoprodukt ali narodni dohodek, smo se že seznanili v prejšnji številki »Glasca«. V povprečju na zaposlenega ali na prebivavca smo v obeh primerih dosegli že dokaj razveseljive rezultate. Se zlasti razveseljivo pa je dejstvo, da proizvodnost mnogo bolj narašča kot pa število zaposlenih.

In kakšen je položaj glede zaposlenosti v posameznih občinah? • KRANJ: V gospodarstvu je bilo leta 1957 zaposlenih 13.192 oseb, od tega 9.547 v industriji. Do leta 1962 se je število zaposlenih povečalo na 16.720 oseb (porast za 26,7 odst.), v industriji pa na 11.042 oseb (15,7 odst.). Hitrejši naraščanje zaposlenih v industrijskih panogah je dokaz za splošni skladnejši razvoj komunice.

• JESENICE: Po zadnjem štetju je v občini 26.016 občanov. Od tega števila prebivavcev je le 4 odst. kmetov. V delovnih organizacijah je zaposlenih 9.407 moških in 3.365 žensk, skupno torej 12.772 občanov. Značilno za jeseniško občino je, da je bila lani velika fluktuacija zaposlenih. Zaposlitev je menjala kar 2.372 delavcev. Omenimo naj še, da prihaja v delovne organizacije jeseniške občine 13 odst. vseh delavcev iz sosednjih občin.

• RADOVLJICA: V radovljiski občini je 26.898 prebivavcev. Od tega števila je 2.466 kmetov, 5.823 delavcev, 453 občanov je zaposlenih v prometu, 606 v trgovini, 1.007 v raznih uslugah, 2.850 je študentov in drugih občanov zaposlenih v negospodarski dejavnosti. 1.978 občanov pa je z najrazličnejšimi poklici. Letošnji družbeni načrt za radovljisko občino predvideva, da bo družbeni bruto proizvod porasel za 6 odst., medtem ko se bo število zaposlenih povečalo le za 3 odst.

• SKOFJA LOKA: Na območju škofjeloške občine je sedaj okoli 24.500 prebivavcev. Od celotnega števila prebivavstva se jih 26 odst. preživlja s kmetijsko proizvodnjo, 4 odst. občanov živi na račun obrti in gostinstva, medtem ko 70 odst. prebivavcev živi s sredstvi, ki jih ustvarjajo z delom v raznih sektorjih družbenega gospodarstva.

• TRŽIČ: Število zaposlenih se je od leta 1957 do sedaj povečalo za 7,4 odst. ali za 321 oseb. Trenutno je zaposlenih 5.015 občanov.

• Po podatkih glede na število prebivavcev, ki jih imajo matični uradi v posameznih občinah in po podatkih o številu zaposlenih je razvidno, da je v vseh občinah skoraj polovico občanov zaposlenih.

## Ob prazniku dela 1. maju čestita vsem bravcem in sodelavcem ČP GORENJSKI TISK

## NESREČE

### MED PREHITEVANJEM SE JE PREVRNIL NA NJIVO

Kranj, 28. aprila — Večeraj ob 5.40 se je na cesti II. reda Naklo — Ljubelj, 100 metrov pred priključkom na cesto I. reda, prevrnil na njivo osebni avtomobil KR 30-17, ki ga je vozil Ludvik Mekuč. Do te nesreče, ki je škodala okoli 90.000 dinarjev škode, je prišlo, ko je Mekuč prehitel neki tovorni avtomobil in pri tem zapeljal preveč na levo.

### SPREGLEDAL SPREMEMBO SMERI

V soboto zjutraj ob 7.30 sta na ljubljanski cesti pri odcepu v tovarno »ISKRA« v Kranju trčila tovorna avtomobila MB 49-29 (voznik Herman Istenič) in LJ 71-74 (voznik Omer Catenič). Oba sta vozila v Kranj. Do trčenja, ki je terjalo za okoli 40 tisoč din-

šode na obeh vozilih, je prišlo, ker je Istenič, ko je zavil na »Iskro«, spregledal spremembo smeri.

### AVTO V BLEJSKO JEZERO

To bi bil nedvomno lahko naslov prvopriprave šale, vendar je popolnoma istovesten sobotnemu dogodku. Alojz Potočnik si je zaželel vožnje s čolnom po jezeru in parkiriral svoj avtomobil KR 44-95 na Kidričevu cesti pri hiši št. 4 na Bledu. Ker ni zavaroval avtomobila z ročno zavoro, se je avtomobil sam zapeljal s ceste v jezero in se potopil približno 4 metre od obale. Ko so vozilo potegnili iz jezera, so ugotovili za 20.000 dinarjev škode.

### NEPRAVILNO PREČKALA CESTO

Kranj, 28. aprila — Večeraj ob 11.30 je Jože Ivanc z osebnim avtomobilom KR 17-15 na Maistrovem trgu podrl Angelo Bergant, ki je nepravilno prečkala cesto. Dobila je težje telesne poškodbe

(pretres možganov), na vozilu pa je škoda minimalna: 2000 din.

### NENADNO ZAVIJANJE KOLESARJA

Tržič, 28. aprila — Večeraj ob 16.35 sta na cesti JLA trčila Aleksander Uzar z motornim kolesom KR 14-027 in kolesar Alojz Stare. Kolesar je vozil iz Pristave proti Tržiču in nenadoma zavil v levo in zaprl motoristu pot. Pri trčenju sta se motorist in njegova žena lažje poškodovale, na vozilih pa je za okoli 5 tisočakov škode.

### OTROK PRITEKEL NA CESTO

Mojstrana, 28. aprila — Na cesti IV. reda v vasi Dovje je sredi 14. ure vožnje z močnejšo motorno kolesarico Janka Čepedom podrl 7-letnega Janka Čepedoma. Kovč je vozil z železniške postaje Mojstrana proti domu, vtem pa je nenadoma na cesto kuga dvorišča pritekel na cesto otrok, ki ga je mopedist podrl. Otroka so s težjimi poškodbami pripeljali v jeseniško bolnišnico.



# Naš volilni sistem

(Nadaljevanje in konec)

● Glasovanje se opravi na voliščih, in sicer praviloma na istih, kot so bile volitve za odbornike občinskega zbora. Tudi postopek je v glavnem isti, z naslednjimi posebnostmi:

— Ker so volitve poslancev, ki jih volijo v zvezni zbor občani, iste dne kot volitve poslancev v republiški zbor, se lahko opravijo vsa volilna opravila na istih voliščih, vendar pa vodijo volitve posebni volilni odbori in morajo biti vsa volilna opravila opravljena za vsak zbor posebej.

— Za volitve poslancev v zvezni odbor se določijo tudi posebna volišča za osebe, ki služijo vojaški rok ali so na orožnih vajah; ti glasujejo za kandidate iste volilne enote, v kateri je vojaška enota oziroma vojaški zavod, v katerem služijo vojaški rok oziroma v katerem so na orožnih vajah.

— S potrdilom lahko glasuje volivec, ki na dan volitev ni v tistem kraju, v katerem je vpisan v volilni imenik, in sicer glasuje v kraju, v katerem je na dan volitev. Potrdila se lahko izdajajo do treh dni pred volitvami.

● Če je na volitvah kandidiral en sam kandidat, je izvoljen za poslanca, če je zanj glasovala večina vseh volivcev, ki so vpisani v volilne imenike na območju volilne enote. Če ta večina ni dosežena, se razpišejo ponovne volitve; če pa sta na volitvah kandidirala dva ali več kandidatov, je za poslanca izvoljen tisti, ki dobi največ glasov, če pa dobita dva ali več enako število glasov, se razpišejo ponovne volitve.

## VIII. ROKI ZA VOLILNA OPRAVILA

### 1. Volitve bodo:

24. 5. 1963: v občinski zbor delovnih skupnosti, razen podskupine kmetijstva,
26. 5. 1963: v občinski zbor in v kmetijski podskupini občinskega zbora delovnih skupnosti,
3. 6. 1963: volitve v okrajno skupščino in volitve poslancev za vse zore republiške in zvezne skupščine v občinskih skupščinah,
16. 6. 1963: splošne volitve po občanih v zvezni zbor in v republiški zbor za poslance, ki so bili izvoljeni v občinskih skupščinah.
2. Rok za vlaganje kandidatur:
- do 8. 5. 1963: za občinski zbor delovnih skupnosti, razen za podskupino kmetijstva,
- do 10. 5. 1963: za občinski zbor in za kmetijsko podskupino občinskega zbora delovnih skupnosti,
- do 18. 5. 1963: za vse zore republiške in zvezne skupščine.

# Novi proizvodi in rekonstrukcija

**ZELEZNIKI** — Potrebe tržišča — tako domačega kot tujega — kakor tudi želje potrošnikov so napotile kolektiv obrtno-kovinskega mehaničnega podjetja »Tehtnica« v Zelenikah k razmišljanju ne le o izboljšanju asortimenta proizvodov, temveč tudi o uvajanju novih proizvodov. Naj jih omenimo: polavtomatska analitična tehtnica, ki smo jo doslej uvažali, tehtnica za ugotavljanje kvalitete žita in precizna laboratorijska tehtnica za 200 gramov in za 5 kg. Na tej osnovi se bo, kot pravi, predvidoma povečal brutoprodukt za 15 odstotkov, toda to povečanje bo prišlo d vidnejšega izraza v prihodnjem letu.

Z uvedbo novih proizvodov je namreč v neposredni zvezi vprašanje večjih prostorov. Odločili so se za rekonstrukcijo, ki bo končana v treh etapah in bo veljala 35 milijonov dinarjev. Prva etapa

bo verjetno končana že v letošnjem letu (8 milijonov) in bo zajela montažne, obdelovalne in pomožne prostore ter sanitarije. Po končani celotni rekonstrukciji pa računajo s povečanjem brutoprodukta za 200 odstotkov in s sto odstotnim povečanjem števila zaposlenih.

Izdelke podjetja vedno bolj cenijo tudi na tujem trgu, čeprav je včasih specialnim željam ino-zemskih kupcev težko ugoditi. Nedavno so iz »Tehtnice« poslali vzorce svojih izdelkov tudi v ZAR. Zaenkrat usmerjajo svoj izvoz še prek zagrebskega izvoznega podjetja »Jugosantarija«, upajo pa, da bodo v nekaj letih začeli izvažati samostojno.

Lani je kolektiv »Tehtnica« ustvaril 90 milijonov, letošnji plan realizacije pa napoveduje 105 milijonov dinarjev. — St. S.

## Kolektiv »Elektro« Žircvnica

čestita  
svojim odjemavcem  
za praznik dela

### OBVESTILO

OBVEŠČAMO VSE LASTNIKE HLODOVINE, DA OPRAVLJAMO USLUŽNOSTNO ŽAGANJE LESA NA ŽAGARSKIH OBRATIH BRITOF, CERKLJE, PREDDVOR IN NA PREVOZNEM GATRU.

Na navedenih žagarskih obratih opravljamo uslužnostno žaganje le na potrdila za žaganje z olajšavo, razen na obratu Britof, kjer žagamo vse količine lesa v okviru izdanih potrdil.

Žaga Britof, parna žaga Grad in žaga Preddvor obratujejo dnevno od 6. do 22. ure, prevozní gater pa obratuje dnevno od 6. do 18. ure, in sicer:

v Besnici od 1. maja do 30. junija 1963,  
na Jezerskem od 1. julija 1963 do 31. avgusta 1963,  
v Orehku od 1. septembra 1963 dalje.

Obenem obveščamo, da na navedenih obratih tudi zamenjujemo hlo dovino za žagan les.

Lesna industrija  
Kranj

# IZ NASIH KOMUN

PRED DANASNJO SEJO  
OBLO KRANJ

## Gospodarienje v ospredju

Danes ob 8. uri se bodo zbrali odborniki obeh zborov občinskega ljudskega odbora Kranj na 83. skupno sejo. Izmed petnajstih stvari, ki so na dnevnem redu, je v ospredju poročilo o izvrševanju družbenega plana in proračuna te občine v letošnjem prvem četrtletju. Obširno poročilo ugotavlja, da rezultati proizvodnje v prvih treh mesecih povsem opravčujejo osnovne cilje in naloge razvoja v tem letu. Vendar pa isto poročilo tudi omenja nužnost, da se gibanje gospodarstva nenehno spremlja in tako omogoča hitro pomoč, kjer bi ta bila potrebna.

Prav tako bodo odborniki razpravljali in odločali o kategorizaciji cest. Mnogo lokalnih cest je bilo doslej uvrščenih v II. ali III. red, kar ni pravilno. Predvideno je, da bi 100 cest v skupni dolžini 1600 km kategorizirali v IV. red, ker so izrazito krajevnega pomena.

Važen je tudi predlog odloka o kmetijski oskrbnini. Gre za starejšo in dela nezmerno lastnike zemljišč oziroma za osebe, ki so se preživljale pretežno od zemlje, če to zemljo sedaj oddajo v družbeno posest. Po raznih merilih in variantah je predvideno, da bi take osebe dobivale mesečno oskrbnino od 10 do največ 18 tisoč dinarjev.

Odborniki bodo prav tako razpravljali in sklepali o novi davčni lestvici za obrtnike in svobodne poklice, o spremembi zazidalnih načrtov in o drugih stvareh.

## Planinci v Radovljici

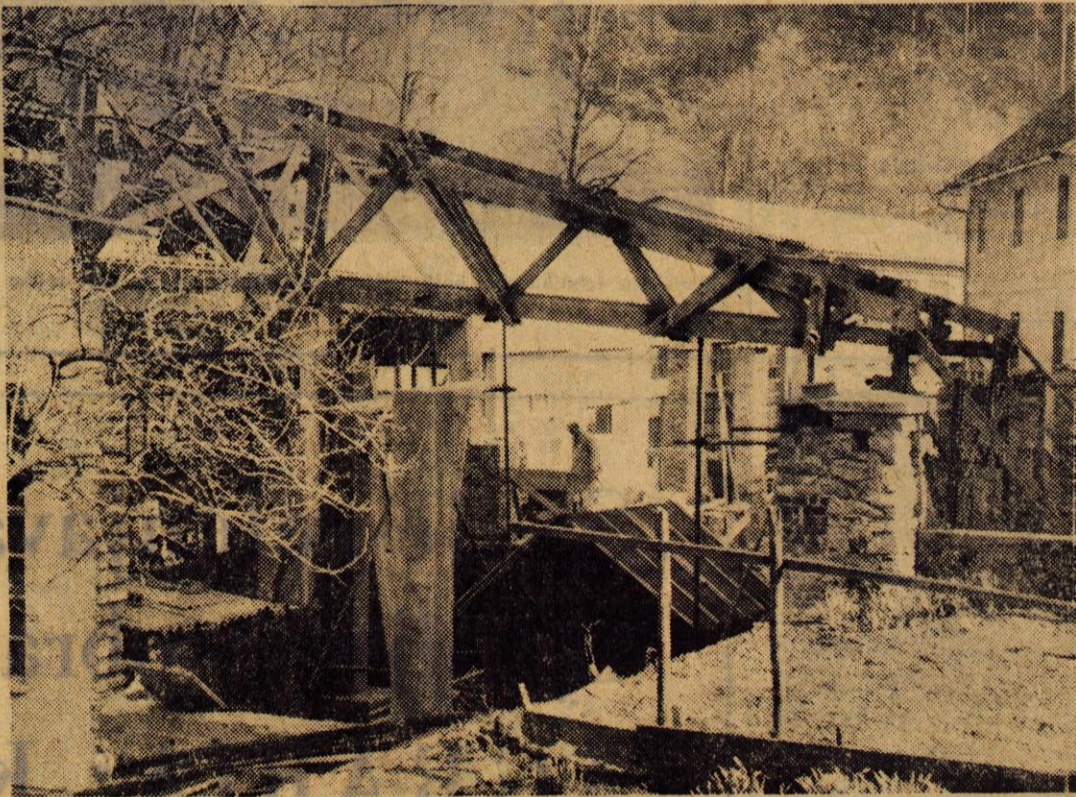
**RADOVLJICA** — Letos praznuje Planinska zveza Slovenije jubilej — sedemdesetletnico planinske dejavnosti v Sloveniji. V tem času planinska društva dajejo na občinah zborih svoje letne obračune, zato je prav, da se spomnimo tudi na Planinsko društvo Radovljica, saj je to eno najstarejših društev na Gorenjskem.

### Snidenje v Begunjah

Vsi bivši interniranci, zaporniki kakor tudi vsi nekdanji aktivisti in borci v občini Radovljica so vabljeni na srečanje, ki bo v nedeljo, 5. maja, v Begunjah. Tako bodo počastili krajevni praznik in osemnajsto obletnico osvoboditve Begunj.

Praznovanje organizira združenje borcev NOV občine Radovljica ob sodelovanju z vsemi krajevnimi organizacijami v Begunjah. Z budnicami in koncerti bodo začeli že zgodaj zjutraj. Glavno srečanje pa je predvideno ob 9.30 in slavnostni del ob 10. uri za gradom pri grobovih talcev. Udeležence bodo prevažali s posebnimi avtobusi z železniške postaje.

Srečanje naj bi omogočilo številnim občanom, da se po tolikih letih dobijo ter pogovorijo o nekdanjih in današnjih časih in ob tem tudi obogatijo skromno dokumentacijo o nekdanjem trpljenju.



Tržiška tovarna kos in srpov bo v kratkem zaključila z gradnjo novih prostorov, v katere bo lahko preselila sedanji obrat, ki je na prostoru, kjer bodo začeli z gradnjo stanovanjske stolpnice. — Na sliki: razširitev delavnice za ročno orodje



Pred zaključkom mandatne dobe so odborniki ObLO Radovljica obiskali nekatere gospodarske organizacije v občini. Med drugim so se ogledali Plamen v Kropl, obrat Iskre v Lipnici in v Otočah, Elan v Begunjah ter kmetijski posestvi v Poljčah in na Bledu — Na sliki: odborniki na obisku v Poljčah

Kolektivi kranjske občine v izpolnjevanju letošnjega plana

## Ugodneje kot lani

V prvem tromesečju za 12,2 odstotka večja proizvodnja kot lani — Podpredsednik IS Slovenije in republiški kandidat Janko Smole na posvetovanju z gospodarstveniki

Delovni kolektivi kranjske občine so povsem izpolnili prizadevanja letošnjega gospodarskega vzpona in zagotavljajo izpolnjevanje vseh postavljenih ciljev.

To je bila glavna ugotovitev na posebnem posvetovanju predstavnikov delovnih kolektivov kranjske občine, ki je bilo v petek, 26. aprila. Udeležil se ga je tudi podpredsednik izvršnega sveta Slovenije in sedanji kandidat za republiško skupščino s tega območja Janko Smole. Ugotavljali so pozitivne uspehe kot rezultat skupnih naporov. Hkrati pa so kritično pretresali tudi posamezne težave in iskali možnosti za njihovo premagovanje.

Industrijska proizvodnja, ki je steber gospodarstva občine, je v prvih treh mesecih presegla obseg lanske proizvodnje za 12,2 odstotka. To je najvažnejši pokazatelj. Letošnji plan proizvodnje je res le rahlo presežen v tem času, in sicer z 0,7 odstotka. Toda dinamika proizvodnje in gospodarstva vsako leto kaže manjši uspeh v začetku in dokaj močnejši vzpon ob koncu leta. Zato so doseženi uspehi zadovoljivi.

Res je, da trenutni uspehi in neuspehi posameznih kolektivov

### Število nesreč v upadanju

**Tržič** — Na nedavnem občnem zboru sindikalne organizacije v BPT so med drugim tudi z zadovoljstvom ugotavljali, da je v podjetju iz leta v leto manj nesreč. Občutno zmanjšanje nesreč je bilo zlasti v lanskem letu, ko so za nabavo zaščitnih sredstev porabili 2.780.000 dinarjev. Medtem ko je bilo leta 1960 108 nesreč in je bilo zaradi tega izgubljenih 865 delovnih dni, je bilo lani 59 nesreč in zaradi njih 554 izgubljenih delovnih dni. Zlasti se je pomanjšalo število nesreč na poti na delo ali z dela. Razveseljivo pa je, da je tudi letos število nesreč v upadanju.

izvirajo iz raznih objektivnih okoliščin in da ni moč tega pripisovati samo kolektivom. Zanimivi so podatki. Največ je bil presežen postavljen načrt v podjetju Exoterm, in sicer za 57,5 odstotkov; sledijo kolektiv Oljarice z 48,3 odstotka prekoračenim načrtom proizvodnje, Kovinar z 31,4 odstotka, Standard z 38,8 odstotka, Lesna industrija z 31,4 odstotka prekoračenim planom proizvodnje v prvem četrtletju itd. Med večjimi kolektivi pa prednjači tovarna IBI, kjer so fizični obseg proizvodnje povečali za 25,3 odstotkov. Planika za 18,2 odstotka, Sava za 14,7 odstotkov in podobno.

Na posvetovanju so poudarjali potrebo po medsebojnem posvetovanju in skupnem iskanju rešitev v težavah pri oskrbi s surovinami, obratnimi sredstvi in podobno.

### Ali že veste, da ...

... je ObLO Tržič v svoji sedanji petletni mandatni dobi štipendiral 35 študentov srednjih, višjih in visokih šol. Za štipendiste je bilo porabljenih 12.862.000 dinarjev. V tem letu občina štipendira 23 študentov.

... je bilo v zadnjih petih letih za predšolske in vzgojno-varstvene ustanove na območju tržiške občine za osebne in materialne izdatke porabljenih 34 milijonov in 233 tisoč din. Stroški za iste namene so za letošnje leto predvideni v višini 9.283.000 dinarjev.

... obiskuje vzgojne zavode in redne šole v tržiški občini 1678 otrok, ki jih poučuje 73 učiteljev in profesorjev.

### Kako ravnati z živili

**Jesenice** — Delavska univerza na Jesenicah je v januarju letos pričela z izobraževanjem delavcev — zaposlenih v gostinstvu, trgovini in ostalih panogah dejavnosti, ki se na katerikoli način ukvarjajo s prehrano oziroma živili. Od vsega začetka do danes je te seminarje obiskovalo 341 slušateljcev. Seminarji so bili že na Jesenicah, v Mojstrani in Martuljku. Glavni namen seminarjev je predvsem ta, da si delavci v teh strokah pridobijo osnovno znanje za ravnanje z živili. Prvi cikel seminarjev bo zaključen konec maja, za preostale delavce pa se bo nadaljeval v jeseni.

### Mladina

**Jesenice** — V okviru programa idejno-političnega izobraževanja prek Delavske univerze na Jesenicah se je v torko ponovno pričela mladinska dvomesečna večerna politična šola. Predavanja bodo dvakrat tedensko po dve uri. Za to obliko pridobivanja idejno-političnega znanja se je prijavilo 50 mladink in mladincev, pretežni del iz terenskih in šolskih aktivov.

Predavanja bodo zajemala snov iz gospodarstva in družbeno-politične ureditve SFRJ in o vlogi mladih v delovnih organizacijah in samoupravnih organih.

Iz prvega oddelka mladinske politične šole, ki je bil zaključen že v marcu (za mladino iz Zelenice) je uspešno opravilo zaključni izpit 25 slušateljcev. — Z.



## Iz spominov nekdanjih revolucionarjev Z rutami čez usta

● V sedanjem naglem utripu življenja včasih pozablamo, kako smo živeli nekdaj, zakaj časi se spreminjajo in z njimi se spreminjamo tudi ljudje in človek si v svojem hotenju k napredku in ustvarjalnem iskanju boljših oblik življenja gradi vedno višjo stopnjo razvoja. Vse ovire, ki so se mu navedle na pot, je človek premagal. Vzdržal je v najtežjih preizkušnjah predvojnega

šperšič, Andrej Praprotnik, Franc Mohorič, Lenart Petrač, Miha Rajgelj in Jože Zupan.

Posebno dobro se še oboja spominjata sedaj že pokojnega Florijana Resmana, ki je bil eden najspodobnejših revolucionarjev, zelo razgledan mož in odlični govornik, da ga je bilo prijetno poslušati. Ohranila sta tudi mnogo spominov na nekdanje predvolilne shode po Gorenjskem, ki sta se jih redno udeleževala. Najbolj zagrižen agitator tedanjega režima in pristaš ljotečevcev je bil inženir Cop, ki je vodil te zbornice in nastopal kot govornik. Po zaslugi dobre organizacije delavcev — vključenih v Vzajemnost, pa so se ti zbori, ki jih je redno obiskoval tudi komisar, predstavnik sreskega načelstva, navadno zelo klavirno končali.

Tovariš Triplat se posebno dobro spominja zborov v Lescah, na Brezjah, v Zatreznici, v Lescah, v Radovljici, v Ribnem, v Mojstrani in na Jesenicah. Govorniku — zastopniku vladne politične stranke — so postavljali vnaprej pripravljena vprašanja in ga tako pogostokrat zmedli in spravili v zadrego. Tako so ovirali potek zborov, pogostokrat pa so ga tudi uspeli razbiti. Tako je bilo na Brezjah, ko je ljudstvo ljotečevca Copa nagnalo s fašizmom. V Radovljici pri Kunstelnju so ga pustili govoriti do konca. Potem pa ga je vprašal Janko Torkar: »No, gospod inženir, koliko pa mislite, da ste pridobili ljudi?« Odgovoril je, da bodo to pokazale volitve. Nato pa mu je nekdo zabrusil: Vaši so le tisti, ki ste jih pripeljali s seboj!« (To je bil pa navadno le komisar in nekaj žandarjev).

V Radovljici so na volilnem zboru 1938. leta sodelovali dr. Joža Vilfan, Aleš Stanovnik in Nace Kralj. Govoril je Miha Potočnik. Prvim trem pa niso dovolili govoriti, zato so si iz protesta natakali nagobčnike (usta so zavezali z rutami).

V Lescah je bilo v tovarni Veriga pravo žarišče naprednega gibanja. Složno so sodelovali sindikat kovinskih delavcev skupaj s člani Vzajemnosti. Kogar je volila Veriga, ta je bil gotovo izvoljen. Zato ni naključje, da v Lescah nikoli ni prišel na oblast noben klerikalni župan. Na delavski listi je bil dvakrat izvoljen tudi Vinko Triplat. Zbirališče članov Vzajemnosti in prej svobodarjev pa je bilo pri Katrniku v Lescah. Tam so vadili pevski zbor, tamburaši, dramska skupina, shajali pa so se tudi na politične posvete.

● Ob koncu sta obojavi ugotovljala, da je zgodovina delavskega gibanja v Lescah tako bogata in obsežna, da bi s pripovedjo lahko napolnili cele strani. Janez Strgovšek je že sam sestavil kroniko najvažnejših dogodkov.

Tudi o praznovanju 1. maja pred vojno sta vedela veliko povedati. »Ta dan je bil za nas delavce največji praznik v letu. Prva leta do Obznanenja in sprejema zakona o zaščiti države smo ga praznovali posebej slovesno z budnicami, godbo, petjem in sploh z dobro pripravljenimi proslavami. Z naraščajočim pritiskom oblasti pa smo bili prisiljeni omejevati prvomajске manifestacije. Delavski tradiciji in revolucionarnemu zanosu smo dajali duška z organiziranjem izletov in pohodov v naravo. Zadnje leto pred vojno — 1940 — smo organizirali veliko delavsko manifestacijo na Poljanah. To je bil zadnji in najbolj množičen shod vseh naprednih sil pred izbruhom fašistične vojne. Stevilni tovariši se ga gotovo še dobro spominjajo.«

JOŽE BOHINC



VINKO TRIPLAT

ga revolucionarnega delovanja, premagal je nasilje in surovost vojne, v letih socialistične gradnje pa je s pospešenim korakom hotel dobiti zamujeno. Delavski praznik nas nenehno spominja, da obudimo in pomagamo oživiti nekatere prizore iz naprednega delovanja naših starejših tovarišev iz predvojne dobe.

Kamorkoli bi stopili — na Jesenice, v Gorje, v Lesce, v Zasp, v Kropo ali pa kam drugam na Gorenjsko, povsod bi se srečali s takšnimi ljudmi. Toda časi beži in takšnih ljudi je vedno manj. Vendar pa jih je še nekaj med nami. Poiskali smo dva izmed njih, da bi nam pomagala razjasniti to in ono podrobnost iz naše preteklosti.

**VINKO TRIPLAT in JANEZ STRGOVŠEK** v Lescah sta znana svobodarja, naprednjaka in aktivna udeleženca in organizatorja številnih manifestacij, zborov in pohodov proti nekdanjemu vladnemu režimu in nazadnjaštvu.

Vinko Triplat je bil rojen v Lescah 1907. leta. Izučil se je za mizarja in delal v Vižmarjih kot pomočnik ter v pivovarni Union in nato ostal celo leto brezposeln. Leta 1934 je prišel nazaj v Lesce in se zaposlil v Verigi. Tam se je takoj vključil v Svobodo, po njeni razpustitvi 1935. leta pa je postal član novo ustanovljene Vzajemnosti. Drugi — Janez Strgovšek pa je začel politično delovati v Kropi, rojen pa je v Bohinjski Bistrici leta 1903, od kod se je v Kropo preselil vsa družina. Oče je bil čevljar, Janez pa se je izučil za ključavničarja. V Kropi je bil od 1927 do 1929 predsednik Svobode, ki je bila po zaslugi vodilnih ljudi izrazito levo usmerjena, zato so jo po večkratnih preiskavah in grožnjah razpustili. To je bil prvi takšen primer v Sloveniji. Tovariš Strgovšek je imel že takrat dobre stike s Stanetom Zagarjem na Dobravi. Po njegovih nasvetih se je umaknil iz Kroke in se naselil v Lescah. V tistih časih je bilo zaradi klerikalnega nasilja in diktature stanje v Kropi takšno, da se je izselilo več delav. aktivistov in revolucionarjev, med njimi Florijan Resman, Janez Ga-

# Krajši delovni

## čas!

Po ulicah so valovile množice. Vme: so zaorala konjska kopita, po tleh so lrseli čevlji in ob hišah so odmevali klici demonstrantov in zamolkli udarci plačalnih agentov.

Bilo je — kot opisuje zgodovina — na enem izmed delavskih zborov v predmestju Chicaga 1886. leta. Organizacija »vitezov dela« je imela med delavstvom veliko zaslombo. Glavno geslo je bilo — krajši delovni čas. Delali so tudi po 16 ur, a 14 ur so imeli delodajavci za navaden obvezen delovnik.

In potem? Bomba, smrad po smodniku, aretacije... Nato so se dogodki umirili... Stvar pa je še bolj tlela in že naslednji prvi maj je bil priča še enotnejše manifestacije delavcev...

Tako se je začel uveljavljati prvi maj kot dan delavskih zahtev. A te zahteve so bile takrat v glavnem za krajši delovni čas. Pod tem geslom je prvomajsko praznovanje dobivalo v svojih začetkih vse širši in globlji pomen.

## Novi časi, nove težnje

Transparenti z gesli so se zmeraj menjavali skladno z zahtevami delavstva. Krajši delovni čas! Višje plače! Dol z vojno! Dajte nam dela in kruha... Taka in podobna so bila gesla. Zadnja leta pa so se ta marsikje močno združevala in z zahtevami po miru in sožitju med narodi, z obsojanjem raketnega in jedrskega oboroževanja itd.

Novi časi, nove razmere, nove zahteve! In vendar je prvomajsko geslo izpred 78 let še danes aktualno. Kdo ne bi bil za krajši delovnik? Seveda če se prav toliko zasluži in naredi! To je težnja, ki nikoli ne bo imela dokončnega cilja. A uresničljiva je zlasti pri nas, ko je v ospredju vse pozornosti in naporov samo človek in njegove potrebe. Zato so te težnje dobile svoje mesto tudi v naši novi ustavi. Tam se določajo možnosti 42-urnega tedna. Toda to so le nakazane možnosti. Treba je šele ustvariti pogoje za to. Tako je dejal tovariš Kardelj, ko je obrazložil predlog ustave.

Ti pogoji so v zagotavljanju nezmanjšane delovne uspeha in seveda tudi dohodkov. A pot do

lega — boljša organizacija dela, avtomatizacija, znanstvene in raziskovalne službe, specializacija proizvodnje...

Kakšni obeti se kažejo v naših kolektivih? Pogledali smo sem in tja in...

## Dva dni prosto

Za to so se dokončno zmenili in tudi pripravili vse potrebno v obratu martinarne na Jesenicah. Prav zdaj — po prvomajskih praznikih bodo začeli uveljavljati to novost. Okrog 600 delavcev bo tega deležno. Delo mora teči neprestano — tudi ob nedeljah. Zato so se zmenili za 6 dni dela po 8 ur in nato dva dni prosto. Prosti dnevi se bodo pomikali naprej po koledarju, najprej na primer nedelja in ponedeljek, drugič ponedeljek in torek, tretjič torek in sredo itd. Odpadlo bo pojmovanje »nedeljske šilte« in tako imenovano »sobotno« in »nedeljsko« razporeditev.

Da so prišli do tega, je bilo mnogo razprav, posvetovanj, pa

tudi različnih praktičnih poskusov, izračunov in anket med delavci. Sodijo, da bo proizvodnja lahko še večja, a nikakor ne manjša. Delavci pa bodo bolj zadovoljni, saj bodo imeli tako rekoč vsak teden dva dni prosto.

## Prvi „ilegalci“

Tako bi upravičeno dejali organizatorjem sedemurnega delavnika v Gorenjski predmestju v Škofji Loki. Ze 6 let imajo ta sistem in delavke pravi-

jo, da sploh ne bi hoteli več delati po starem. Nočna izmena je bila zmeraj manj uspešna in delavke so se je izogibale. To je bil tudi vzrok, da so začeli o tem razpravljati in iskati rešitve. Vse tri izmene so skrajšali na skupnih 21 ur. Tri ostale ure, in to ponoči, pa koristijo za pripravo dela, za pregled strojev, za mazanje, za pripravo surovin itd., tako da nato stroji brezhibno tečejo 21 ur. In uspeh je bil nepričakovan — proizvodnja ob istih strojih in delavcih je bila še večja kot prej.

Toda to so začeli v času, ko še ni bilo nikjer slišati o skrajševanju delovnega časa. Vsi predpisi, socialno zavarovanje in drugi organi so to preganjali in nekaj časa so imeli to organizacijo za »ilegalno«.

## Prepiri pri vratih

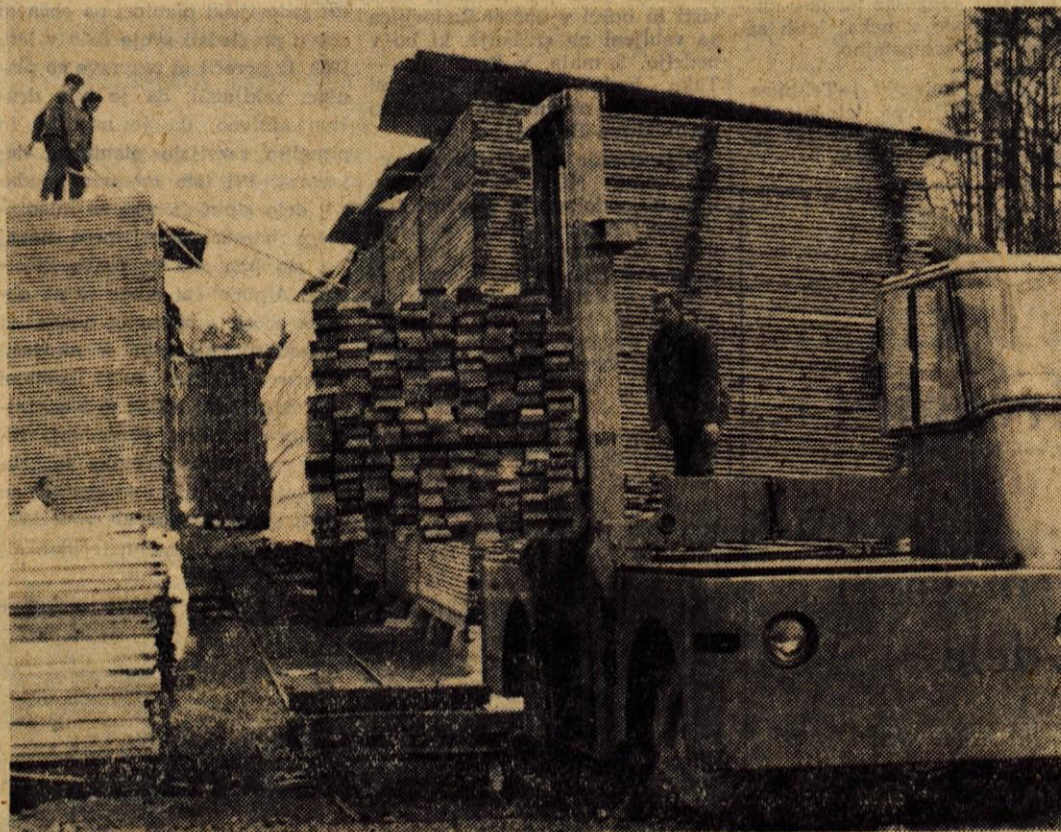
Prej smo se zmeraj prepirali pred vraticami, eni so javno ali na skrivaj hoteli domov, mi pa jih nismo smeli pustiti.

Tako je povedal eden izmed organizatorjev v tovarni Veriga, ko je tolačil, kako je bilo tam prej, ko nikomur niso smeli priznati manj kot 8 ur dela. Toda v ročni kovačnici, kjer se delavci močno potijo zaradi težkega dela in od vročine, tam nihče ne ve za juvaka, ki bi vzdržal 8 ur. Niti sedem! Menjajo se in počivajo. Zato so jim že priznali, da smejo zapustiti delo uro prej. Toda »uradno« tega niso smeli priznati in niti vra ar jih ni smel pustiti domov. Dobro leto od tega pa so tudi to uredili. Nihče se ne pritožuje. Kdaj bi bila možnost, da bi tudi po drugih oddelkih uvedli zmanjšani delovni čas, o tem se niso razpravljali. Samo za najtežje delo so to uredili in ostali del kolektiva je to priznal z vsem razumevanjem.

## Kolektiv naj presodi

Tudi v kranjskih kolektivih je bilo zadnja leta slišati o teh težnjah. Toda delavci so pravilno razumeli, da je treba ob tem najprej zagotoviti nezmanjšano proizvodnjo in nezmanjšano dohodek. Na eni izmed zadnjih sedemurnih odborov v »Savi« je bilo mnogo govora o tem. Toda nihče ni mogel zagotoviti nezmanjšane proizvodnje. Zato so službo za organizacijo proizvodnje, da pravi podatke, da pregleda morebitne možnosti. Med delavci je namreč ta stvar precej živa in tudi prepričanje je, da bi se dalo z boljšo organizacijo in podobni prijemmi zagotoviti enako proizvodnjo. Ko bodo imeli več podatkov in jasnejše pokazatelje, bodo dali stvar v širši prenos kolektivu samemu. Ta naj odloči.

KAROL MAKUC



Današnja tehnika vse bolj nadomešča delovne roke in daje velike možnosti za povečevanje delovne storilnosti

„Sadje-zelenjava“  
Ljubljana - obrat  
„AGRARIA“ K R A N J

iskreno čestitata vsem svojim  
odjemavcem za  
delavski praznik 1. maj



Na Jesenicah so pred kratkim pričeli z začetnimi deli gradnje bencinske črpalnice



# Zrno do zrna - pogača kamen do kamna - palača



## „Tišina! Snemanje!“

In potem se sliši samo še brnenje kamere in igravce. Vsi ostali, in teh je običajno največ, so tihi, čeprav je v tistem trenutku vsak najbolj zatopljen v svoje delo.

Podobno je tudi drugod. V tovarni, za plugom na njivi, na gradbišču...

Med delom ni časa za klepet, za nepotrebno govorjenje. Mnogokrat se nam zdi, da so vsi nestrpni, ker komaj čakajo, ko si bodo dali duška ob likofu.

Podobno je tudi od praznika do praznika — od 1. do 1. maja. Vsak dan delo! Za večino največkrat enolično. Zidar sklada opeko do opeke, tkavka prepleta nitko z nitko in podobno. Nikjer posebnega hrupa. Pravo razpoloženje, ples in pesem se razbujajo šele ob prazniku dela, ko se sleherni delovni človek s ponosom ozre v enoletno preteklost in se veseli svojih delovnih uspehov ter na novih temeljih delovnih zmag že kuje načrte za prihodnost.

## Obnavljanje

Čez dve leti bo minilo dvajset let, odkar je počila zadnja puška. Takrat so zaplapolali transparenti: »Živela svoboda!« In val veselja ob zmagovalni se še ni podel, ko so delovne roke že zavile krampe in lopate. Zanimljivo je, da se je nekaj letno obdobje obnavljanja in odstranjevanja ruševin, nekaj let so na raznih delovnih akcijah odmevale udarniške pesmi, ki so prihajale iz grl mladih in starejših.

V prvem povojnem obdobju torej še nismo smeli misliti na gradnjo novih objektov, vsaj večjih ne. Utrditi in organizirati smo morali najprej obstoječo industrijo in jo obnoviti.

V mnogih naseljih na Gorenjskem sedaj z zadovoljstvom hranijo dokumente, koliko prostovolj-

nih ur so prebivalci žrtvovali za obnovo. Kronika s takšnimi podatki je zlasti skrbno urejena za prva poveljna leta.

Ze leta 1947 so Jeseničani za obnovo porabili 8.665 ur. Prve akcije so bile skromnejše in pravo delo se je začelo šele v naslednjih letih. Naslednje leto so prebivalci Jesenice opravili že 65.730 prostovoljnih delovnih ur, leta 1949 72.451, leta 1950 pa je 5.074 Jeseničanov opravilo 157.368 prostovoljnih delovnih ur. Stevilke so precej velike in kolikšne bi šele lahko bile, če bi lahko zbrali podatke tudi iz vseh drugih predelov Gorenjske.

## Dve podobi

V komaj dobrih dvajsetih letih se je Gorenjska povsem spremenila. Mesta in vasi imajo povsem drugačno podobo, kot so jo imela ob zlomu stare Jugoslavije. S skico, ki prikazuje novo Gorenjsko, smo ponazorili samo nekaj novih objektov. Podobnih novosti pa je še mnogo. Prostor nam ne dopušča, da bi prikazali vsaj vse pomembnejše nove objekte, kaj šele številne manjše novosti. Nekaj pomembnejših novih objektov pa bomo skušali vsaj naštet.

**OBČINA TRZIC:** Zdravstveni dom, kopališče, tovarna pil »Trilav«, pekarna, novi obrat Peko, vodovod Kovor.

**OBČINA JESENICE:** največ novih objektov je vsakega v Železniki (valjarna 2400, kaverji itd.), železniška postaja, banka, predelovalni obrati, šola, avtobusna postaja, kopališče, elektrarna. Moste, mostova čez Sajo na Javorniku, motel v Kranjski gori, žičnica in dom na Vitrancu, Prisanek v Kr. gori, zdravstveni dom v Kr. gori, kulturni dom na Hrušici, elektrifikacija železniške postaje, 80-metrška skakalnica v Planici, umetno drsalisce na Jesenicah itd.

**OBČINA KRANJ:** šoli »Luejina Seljaka« in »Staneta Zagarja«, delavski dom, občinski poslovni prostori, most čez Kokro in Savo, tekstilna šola, žičnica in dom na Krvavcu, zdravstveni dom, gasilski dom in pekarna, avtobusna postaja, kino Center, stadion Mladosti, podjetji Planika in Kovinar,

novi delovni prostori Tekstilindusa in Save, kegljišče itd.

**OBČINA RADOVLJICA:** pošta, avtobusna postaja in klavnica v Radovljici, novi poslovni enoti Iskre v Otočah in v Lipnici, Elan, Cokla, novi prostori Plamena, Kemične tovarne Podnart, Verige, Sukna, Vezenin, zdravstveni dom in mladinski dom v Bohinju, silos v Lescah, ureditev blejskega gradu, šola Gorje itd.

**OBČINA ŠKOFJA LOKA:** zdravstveni domovi, avtobusna postaja, obrat Iskre v Železnikih (Niko), LTH, MLIP Češnjica, šola na Trati, dom pod Planino v Trebiji, razširitev Jelovice, Gorenjske predelnice, kopališča itd.

## In kaj je v gradnji?

Vsi našeti novi objekti so v glavnem nastali po letu 1950, največ izmed teh pa v zadnji mandatni dobi sedanjih občinskih ljudskih odborov. V kako hitrem razvoju je bil porast gradenj, zlasti v zadnjem času, dobimo toliko jasnejšo sliko, če naštejemo še

nove objekte, ki so sedaj v gradnji.

**TRZISKA OBČINA:** poslovni prostori gradbenega podjetja, šola, ljubljenska cesta, razširitev BPT in tovarne kos in srpov.

**JESENISKA OBČINA:** šola Dovje-Mojstrana, Belško polje (železarna), zdravstveni dom, športni park, železniški podvoz na Jesenicah, kulturni dom na Javorniku.

**KRANJSKA OBČINA:** poročnišnica, banka, dom na Smarjetni gori, šola v Senčurju, športni stadion, zimsko kopališče, razširitev Iskre itd.

**RADOVLJISKA OBČINA:** žičnica in hotel na Vogel, trgovski center v Radovljici, novi prostori UKO v Kropi itd.

## Nastevanja še ni konec

In sedaj še nekaj združenih podatkov. V letih po osvoboditvi je bilo zgrajenih še nešteto združenih domov, kulturnih in drugih domov, ustanovljene so bile številne kulturne institucije (muzeji, delavske univerze, razne

šole in podobno). Na področju turizma smo dobili številne izrazito turistične manjše objekte (umetni jezeri v Predvorju in na Jezerškem, žičnica na Stražo na Bledu, prostor za kampiranje itd.) in nove gostinske prostore. V neposredni zvezi s turizmom je tudi urejenost prometne. Gorenjska ima po osvoboditvi že skoraj vse pomembnejše ceste asfaltirane, zgrajeni so bili številni novi mostovi. Urejena so številna nova avtobusna postajališča in podobno.

Mnogo dela in denarja je bilo doslej vloženo v razvoj gospodarstva in v razvoj kmetijstva. V tem primeru gre za dvojne gospodarske področji, ki sta bili nekaj sploh zanemarjeni. In danes? Nešteto imamo novih gospodarskih objektov, novih strojev in drugih naprav, kar vse nam omogoča smotrno izkoriščanje lesnih zalog ali rodne zemlje.

Posebno velikega pomena v povojnem obdobju je bila dosedanja elektrifikacija. Petrolejke Gorenjci ne poznamo več, čeprav jih je bilo še pred vojno več kot pa električnih svetilk.

## Obračun

Po vsem tem naštevanju se lahko samo še vprašamo, ali je sploh možno naštet res vse, kar je novega na Gorenjskem v zadnjih osemnajstih letih. Zdi se mi, da bi bila takšna naloga pretežka za slehernega. Račun, čeprav brez neznank, skoraj nima točne rešitve. In če bi hoteli pod vsem tem potegniti črto, si lahko samo predstavljamo, koliko milijard delovnih ur in milijard dinarjev smo že lahko vložili v vse tisto, kar imamo, čeprav doslej novih stanovanj oziroma stanovanjskih blokov sploh nismo omenili. Gre za pozabljenost ali za namerno pomoto? Težko je odgovoriti na vprašanje. Naše človeške navede so res mnogokrat presenečljive. Kdor nima stanovanja, je največji revež na svetu. In ko ga dobi, kaj kmalu pozabi na nekdanje ubožstvo. Hvalažnost je mnogokrat preveč kratkotrajna.

Morda smo sploh pozabili, kaj vse smo že zgradili in dobili novega v zadnjih letih? Saj to ne more biti pozabljenost! In zakaj potem vedno nezadovoljstvo, češ da tega ni, onega manjka, nihče se ne zmeni za nas in podobno. Končno pa je prav, da je tako, čeprav bi morali večkrat vendarle upoštevati vse tisto, kar že imamo bolj, kot smo doslej. Dokler bo obstajalo upravičeno nezadovoljstvo, vedno lahko pričakujemo nekaj boljšega, seveda če bomo pripravljeni tudi v prihodnje delati tako, kot smo doslej. Zelo za novim pa so nenehne, in kljub temu da imamo vsega vedno več, imamo tudi želja vedno več. Prihodnost, potrpežljivost in tudi pregovor našega zapisa pa nam dajejo zagotovilo za še večje dosežke, za še lepše življenje, ki si ga oh 1. maja vsi še posebno želimo.

B. F.



»Lahko noč, strahopetec...« Naglo je odšla v park. Sledil sem ji. V trenutku, ko sem hotel zapreti vrata garaže, sem zaslišal glas doktorja Zorna: »Dober večer, milostljiva gospa.«

Stal je na pešeni stezi, pet metrov vstran, majhna, koščena senca. »Slišala sva avtomobil in gospod Brummer me je poprosil, naj vam stopim nasproti. Govoril bi rad z vami.« Zorn je iztegnil prst. »Tudi z vami, gospod Holden.«

Zaprli sem vrata in vsi trije smo odšli proti vili. Med hojo sem pogledal Ninino dlan. Doktor Zorn je dejal: »Slabo vreme se bliža.« Nihče mu ni odgovoril.

»Kako prosim, milostljiva gospa?«  
»Ničesar nisem rekla, gospod doktor.«  
»Oh, oprostite. V tem viharju tako slabo slišimo...«

Julius Maria Brummer je sedel na robu belo prebarvane Miline železne postelje, ko smo vstopili v majhno sobo, ki je ležala poleg kuhinje. Stara kuharica je ležala na hrbtu. Videti je bila strašna: obraz je bil siv in prepoten, ustnice modrikaste, roke je prižemala k telesu. Dihala je v kratkih, rahlih sunkih. Lica so ji upadla. Mila je vzela iz ust zobno protezo, ležala je v kozarcu z vodo.

Julius Brummer je starki pravkar pozorno brisal čelo z belim svilenim robcem. Obnašal se je kakor sin, hudo zaskrbljen za svojo mater.

»Tukaj sta! Mila je planila pokonci. Hripavo je zaklicala: »Kaj je, milostna gospa? Kaj je z otrokom?«

»Mickey je že doma, Mila.« Nina je pohitela k postelji. Pogledala je Milo po upadlih licih. »Pred desetimi minutami se je vrnila, videla sva jo, gospod Holden in jaz.«

Mila je omahnila na blazino. Jokala je pa se hkrati smejala. Medtem se je kar davila med kolcanjem in prižemala dlani k telesu. »In je zdrava? Ji nič ne manjka?«

»Prav nič, Mila.« Nina je pogledala svojega moža in mu rekla glasno, naravnost v obraz: »Dva možka sta jo odpeljala v avtomobilu. Pripeljati sta jo hotela domov. Potem se je avtomobil pokvaril. Tako dolgo so ga popravljali.«

»Ježmarija, kolikokrat sem že rekla Mickey, da ne sme z nikomer! Kako se vam zdi, milostni gospod, tako velika punca pa tako nora! Torej, po meni nima tega!«

Obraz Juliusa Brummerja je bil poln prisrčne nežnosti in dobrote. Mehko je dejal: »Otroci so otroci. Zahvalimo se bogu, da se je vse tako dobro izteklo.« Blago je pogledal Nino: »Tudi tebi se zahvaljujem, draga.«

»Čemu?« Spregovorila je revskaje, tako da je skoraj ni bilo razumeti.

»Zato, ker si se takoj odpeljala k staršem.« Sklonil se je in ji poljubil dlan. »Prepričan sem, da so se razveselili, ker si sočustvovala z njimi.«

»Zelo,« je rekla Nina. Oči je na pol zatisnila in ga opazovala kakor gledamo nekaj gnusnega, toda Brummer se je le nasmehnil in prikal: »Vidiš.« Takoj zatem se je obrnil k meni: »Tudi vam se zahvaljujem. Lepo je, če vemo, da se lahko na nekoga zanesemo.«

Mila je nenadoma pričela loviti sapo in glasno zastokala.

»Moja revica...« Nina se je nagnila nad njo.

»Saj mi gre že bolje. Je le razburjenje. Bom jutri lahko zasneljivo napravila srmin hrbet, milostna gospa.«

Brummer je vstal. Roke je prekrizal na hrbtu. Govoril je z dobrohotnim glasom. »To, kar potrebuješ, je počitek, moja stara. In to takoj.«

»Saj vendar ne morem proč od tod...«

»In čemu ne? Če ima kdo pravico do počitka, si to til«

»Ne, vi, milostni gospod!«

»Mlajši sem. Tega sploh ne moremo primerjati. Pri nas si doživela že dovolj razburjenja. Tako ne gre več dalje.«

»Usmiljena mati božja, kam neki naj pojdem?«

»Le poslušaj, moja dobra Mila. Pri nas si že enajst let. Zvesto in vdano si nam služila, nam kuhala in skrbela za nas. V moji hiši si zbolela.«

»Toda ne!«

»Da, pač.« Pogledal je k madoni, oljnemu odtisu, ki je visel nad železno posteljo. »Krivdo čutim, da, hudo krivdo.«

»Nikar vendar, milostni gospod, saj ste zmešani!«

»Vem, da mi oporekaš le, ker si dostojna. Vem, kako rada bi si odpočila.«

\* Mila govori slabo nemščino, na to vnovič opozarjamo (op. prev.).



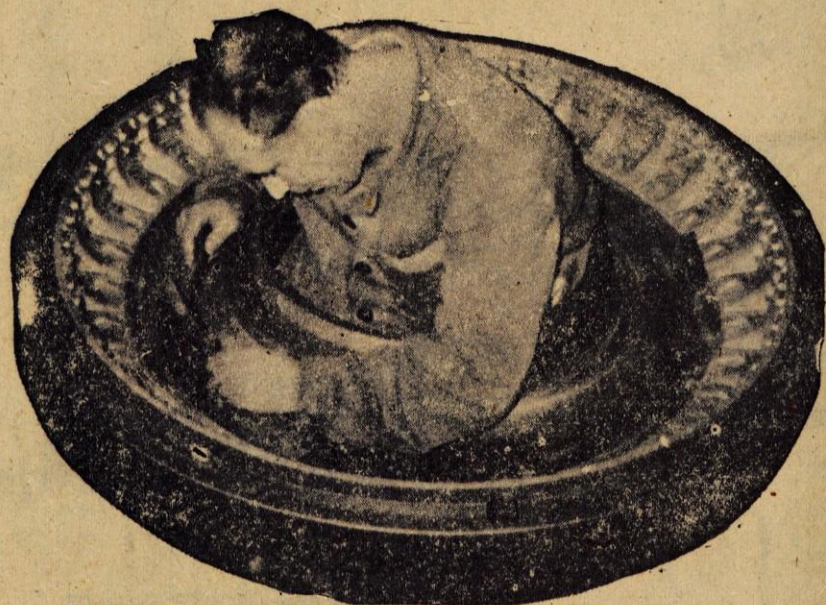


# Sava

tovarna gumijevih izdelkov

KRANJ

Vsem delovnim  
kolktivom  
in ostalim  
občanom čestita  
za 1. maj  
Sava Kranj,  
tovarna gumijevih  
izdelkov



in želi prijeten oddih s kvalitetnimi ležalnimi blazinami

## Zavarovalnica

KRANJ

zavarujemo: požar, vlom, steklo, točo, živino,  
avto kasko, avto jamstvo, regres, civilno od-  
govornost, lom strojev, montažo, garancijo,  
gradbeno dejavnost, transport, nezgode,  
življenje.

Ob 1. maju iskrene čestitke

## Lesna industrija

Kranj — Partizanska cesta 26



Obrazi v Kranju, Preddvoru, Britofu, Cerkljah nudi gradbenim  
podjetjem, šolam, ustanovam, gostinskim podjetjem kakor tudi  
ostalim cenjenim odjemavcem svoje izdelke: rezan les, ladijski  
pod, embalažo, rolete vseh vrst, platnene in drvonitne zavese,  
notranjo šolsko opremo in vrtno garniture. Opravljamo tudi usluž-  
nostni razrez lesa. Priporočamo se za cenjena naročila. Vsem na-  
šim poslovnim prijateljem in vsem delovnim ljudem prvomajski  
pozdrav.

## Gorenjska oblačilnica

KRANJ

čestita vsem cenjenim  
odjemavcem  
za mednarodni praznik dela  
1. maj

Splošno gradbeno podjetje

## PROJEKT

direkcija

KRANJ

pošilja  
ob delavskem prazniku 1. maju  
iskrene čestitke  
delovnemu ljudstvu

Trgovsko  
podjetje

## Kurivo

KRANJ

Kolektiv »Kuriva« Kranj čestita  
svojim cenjenim odjemavcem za  
1. maj in priporoča pravočasno  
nabavo ogreva. Obenem se pripo-  
roča za odjem gradbenega mate-  
riala.

## Vina Kranj

podjetje z alkoholnimi  
in brezalkoholnimi pijačami  
vseh vrst

KRANJ, Mladinska 2

čestita  
vsem svojim odjemavcem  
za delavski praznik  
1. maj

## Komunalno podjetje

## Radovljica

vsem poslovnim prijateljem, delovnemu ljudstvu

čestita za praznik

dela 1. maj



## Tovarna lepenke - Tržič

izdeluje belo lesovinsko lepenko v priznani najboljši kakovosti

*Vsem delovnim ljudem  
čestitamo za praznik dela*

## Tržiška tovarna kos in srpov - Tržič

čestita ob prazniku delovnega  
ljudstva - 1. maju vsem delovnim ljudem!

## Tobačna tovarna Ljubljana

Odlična kvaliteta, sodobno pakiranje, popularna cena - 20 kosov 60 dinarjev - to je cigareta ABC

Ob 1. maju  
vsem delovnim ljudem  
iskrene  
čestitke!

# Komunalni servis Kranj



čestita za praznik  
dela - 1. maj  
vsem poslovnim  
prijateljem in  
vsemu delovnemu  
ljudstvu

## Knjigarna

**SIMON**

**JENKO**

**Kranj**

DZS poslovna enota KNJIGARNA »SIMON JENKO«, KRANJ bo imela v času od 29. aprila dalje VELIKO RAZPRODAJO LEPOSLOVNIH, ZNANSTVENIH IN STROKOVNIH KNJIG po znatno znižanih cenah. Obiščite našo knjigarno in si oglejte veliko zalogo knjig, neobvezno do nakupa.

Vsem cenjenim odjemalcem čestitamo za praznik dela in jim želimo še mnogo delovnih uspehov!

## Projektivno podjetje Kranj

Vsem delovnim ljudem ob mednarodnem prazniku dela iskrene čestitke!

Iskrene čestitke ob 1. maju!

## Zavod za stanovanjsko in komunalno izgradnjo Kranj

Obveščamo vse investitorje, da izvajamo gradbeno nadzorstvo nad vsemi vrstami gradenj strokovno in solidno. Po potrebi prevzamemo tudi investitorstvo.



**Standard**  
TOVARNA USNJA  
KRANJ

## Tovarna usnja Standard Kranj

proizvaja priznano kvalitetno podplatno usnje kakor: aggo, fleks, komerc-zgornje usnje: goveji, telečji, juneči boks v plastični in klasični izvedbi in poželnih niansah — kemični izdelki za čevljarstvo industrijo, politure, apreture, voske in lepila. Delovni kolektiv čestita svojim cenjenim odjemalcem k prazniku dela.



Rokomet Republiška liga (zahod) — moški

## Krim : Tržič 17 : 19 (11 : 9)

Ljubljana, 28. aprila — Igrišče Krima. Gledavcev okoli 150. Sodnik Kastelic iz Ljubljane.

**Mladost : Piran**  
41:16 (19:10)

Kranj, 28. aprila — Z današnjim rezultatom z 41:16 (19:10) so igralci Mladosti dosegli drugo najvišjo zmago med vsemi moštvami v republiški ligi v letošnji sezoni. S tako igro, kot so jo pokazali danes, bi se lahko borili za prvaška Slovenije, ne pa za obstanek v ligi, kot se sicer. Igra nas je povsem spominjala na njihovo igro pred tremi leti, ko so bili prav zaradi hitre in zares postrtovalne igre med najboljšimi moštvami v Sloveniji. Tako hitre in fair tekme namreč v Kranju že dolgo nismo videli in so Kranjčani prav zaradi tega (in seveda zaradi visoke zmage) izredno zadovoljili več kot 300 gledavcev. Današnja hitra in preprosta igra je najlepši dokaz, da imajo zmagujejo tista moštva, ki imajo najhitrejšie igralce. Kljub katastrofalnemu porazu pa moramo mlade igralce Pirana vseeno pohvaliti, saj so se borili postrtovalno vse do zadnjega sodnikovega žvižga in so se pokazali v zelo lepi luči, zakaj športno znajo prenesti tudi tako visok poraz in priznati premoč sotekmovavcem.

Vsekakor pa je tako visoka zmaga Kranjčanov prav gotovo posledica odličnega začetka, saj so že v 4. minuti vodili z 8:1. Ta odlični uvod jim je dal še več elana, in so s tako igro zlasti v drugi polovici drugega polčasa — nasuli Piranu toliko golov, da je bila ob koncu razlika 25 golov v korist domačinov.

**MLADOST** — Cebulj, Krampl 9, Poljka 1, Sotilešek 4, Bevk 4, Bašar 4, Ankele 9, Zun 4, Arh 6, Jaklič, Sumi; **PIRAN** — Fujan, Orač 4, Slapernik 2, Rozman 7, Brezovec 2, Vidmar 1, Černe, Kolšek in Fuks. — Sodnik Nikola Savčič iz Ljubljane je srečanje vodil odlično. — J. Javornik

**Savica : Duplje 10:35**

SAVICA — Peteh, Humar 2, Peterl, Hrovat 1, Sušteršič 1, Malovrh, Parteli 3, Stare 3, Jeza; **DUPLJE** — Rakovec, Jeruc 9, Kenda 8, L. Boncelj 7, Vrtač 4, Grašič II 4, Grašič I 1, S. Boncelj 1, Konjar, M. Boncelj 1. — Sodil je Sparovec iz Kranja.

**Košarka**

**Republiška liga**

**LJUBLJANA : TRIGLAV 66:74 (31:34)**

Ljubljana, 28. aprila — V drugem kolu republiške košarkarske lige je Triglav danes gostoval v Ljubljani, kjer je premagal domačo Ljubljano s 74:66 (34:31). **TRIGLAV**: Rus II 24, Belehar I 15, Stružnik 14, Bohinec 6, Rus I 5, Klavara I 4, Belehar II 3, Klavara II 2, Lampret; prosti meta 36:17. — **LJUBLJANA**: Konič 20, Perhaj 18, Persin 13, Kočar 9, Lajevac 4, Milošević 2, Klabljan, Jernejčič; prosti meti 34:20. — Dobro sta sodila Bolka iz Ljubljane in Zule iz Domžal.

Prve minute so pripadle domačinom, ki so kmalu povedli z 11:5. Kranjčani so v naslednjih štirih minutah izenačili (15:15), nato pa so spet Ljubljancem prilehli nabirati prednost in v 14. minuti vodili že s 27:20. Tedaj so se triglavani le nekoliko zbrali in z učinkovitejšo igro v napadu do odmora prišli za 3 koše v vodstvo.

Začetek drugega polčasa je bil podoben prvemu. Spet so bili domači tisti, ki so uspešneje začeli

in do 4. minute prešli v vodstvo (42:36). Vse je že kazalo, da za Kranjčane to pot ne bo točk, še posebej, ker so nevarni vročine od utrujenosti komaj tekali po igrišču. Vendar pa so bile naslednje minute zlate vredne, saj so uspeli z nekaj uspešnimi meti na koš najprej izenačiti, v 8. minuti pa povesti že s 54:46. Potem so se domači spet nevarno približali (62:60), vendar so triglavani le uspeli vzdržati pritisk in v zadnjih minutah z zadnjimi silami razliko še povečati. — L. S.



Blejski osmerci se bo v sredo v svojih vodah spet pomeril za prestiž z Mornarjem

**Veslanje**

**Pred prvomajsko regato na Bledu**

## Dvoboj osmercev

- BLED — 1. maja se bodo na Bledu zbrali vsi najboljši veslači iz vse države in se pomerili med seboj na prvi regati v letošnjem letu. Že iz številnih prijav se vidi, da so se veslači to zimo zelo resno pripravljali za novo veslaško sezono, ko jih čaka vrsta važnih mednarodnih srečanj.

Prvomajska regata je prva in obenem tudi zadnja pregledna regata za izbor državne reprezentance za troboj veslaških reprezentance Nemčije, Avstrije in Jugoslavije, ki bo meseca junija na Bledu. Dobra uvrstitev na tej regati pa bo važna tudi zaradi tega, ker bodo na osnovi doseženih rezultatov podelili najboljšim veslačem športne stipendije. Kot doslej kaže, se bodo regate udeležili veslači iz trinajstih klubov. Nekateri močnejši klubi se prijavili za nekatere discipline kar dva čolna, vseh skupaj pa bo tekmovalo 158 veslačev.

Največja konkurenca bo vsek-

kor v disciplini brez krmarja in osmerca. V četvercu s krmarjem imata Mladost iz Zagreba in Mornar iz Splita prijavljena po dva čolna. Močno ekipo v tej disciplini ima tudi Argo iz Izole; v tej ekipi bodo nastopili odlični tekmovalci, ki so pravkar doslužili kadrovske rok v mornarici.

Glavno besedo v četvercu brez krmarja bo imela prav gotovo Mladost iz Zagreba, ki bo tekmovala z dvema ekipama, krepko pa bosta posegla vmes tudi Mornar in Krka iz Sibenika.

Najzanimivejša pa bo nedvomno borba osmercev, ki se je bodo udeležili tudi domačini. V tej disciplini so imeli Blejci do sedaj največji uspeh. Lani so na prvomajski regati zmagali. Tudi letos bodo skušali ponoviti svoj uspeh in se obenem oddolžiti Mornarju za lanskoletni poraz na državnem prvenstvu. Razen teh dveh osmercev bo nastopil še osmerek Mladosti in še ena ekipa Mornarja. Zelo zanimiva bo tudi borba dveh najboljših ekipistov — državnih prvakov Petermana in Saratiča,

ki služita kadrovske rok in sta trenutno člana Mornarja. Prvi je juniorski prvak, drugi pa seniorski. Peterman je bil lani član Bleda. Za manjše discipline so prijavljeni predvsem manjši klubi, ki se bodo skušali preriniti med najboljše v državi.

- Zanimive bodo tudi borbe mladincev, ki bodo nastopali med tekmovalcem članov. Tekmovali bodo na 1000 m dolgi pro-
- gi. — P. Klavara

Pohvaliti moramo prav vse igralce in tudi mnogoštevilni gledavci so s svojim hrupnim bodrenjem pripomogli k zmagi. — Kosmač

**Iskra : Olimpija**  
10:26 (6:7)

Kranj, 28. aprila — Iskra, ki je sprejela v goste igralce ljubljanske Olimpije, se je danes predstavila kot zelo dobro moštvo. — Po prvem голу gostov so iskrani takoj izenačili, nato pa smo morali čakati celih 15 minut na spremembo rezultata. Prvi polčas je potekal v znamenju enakovredne igre, v drugem delu pa je Iskra znatno popustila in dovolila nasprotniku, da si je pridobil odločilno (celo visoko) prednost.

Moštvo Olimpije, ki je veljalo za favorita današnjega srečanja, je igralo zelo slabo in visoka zmaga ni realen prikaz dogodkov na igrišču. Iskra bi zaslužila nižji poraz, čeprav tokrat ni nastopil njen najboljši igralec, Blažič, ki je zaradi izključitve v prejšnjem kolu v kazenskem postopku. Resnici na ljubo pa moramo povedati, da tudi Olimpija tokrat ni nastopila popolna.

**ISKRA** — Fornazarič, Bartol, Hvasti 1, Korbar 2, Kajič, Cufar 4, Ferfolja 3, Brezigar; **OLIMPIJA** — Marguč, Albreht 1, Vojska 1, Sparembek 5, Ovsenik 3, Globokar 4, Pavčič 3, Potočnik 3. — Sodnik Bergant iz Ljubljane je sodil zelo slabo in je igra potekala z mnogimi nepotrebnimi prekinitvami. — M. Juvan



Igravec Mladosti KRAMPL je včeraj pripraskemu vratarju Fujanu zabil 9 golov. S takim skokom ga je prevaril pri drugem zadetku

**Kegljanje**

**Republiško prvenstvo**

## Steržaj ponovno prvak?

Kranj, 28. aprila — Na kegljišču Triglava se je včeraj in danes nadaljevalo republiško prvenstvo posameznikov. V drugem delu so nastopili boljši tekmovalci kot pred tednom dni, zato so bili tudi rezultati in povprečju precej boljši, doseženih pa je bilo tudi nekaj odličnih števil.

Včeraj sta navdušila lanski prvak Stržaj z 932 keglji ter Kranjčan Martelanc, ki je podrl 923 kegljev. Za Martelancu v drugem nastopu danes ni šlo tako od rok zaradi poškodbe kolena. Podrl je 850 kegljev in je tako trenutno na tretjem mestu. Pred njim je Jesenican Slibar, ki se je še posebej odlikoval danes z izvrstnim izidom 921, pa tudi včeraj je bil zelo dober, ko je podrl 887 kegljev.

Na drugem mestu je trenutno Grom, najboljši tekmovalcev prvega dela. Do zaključka redkega je še ni nastopilo 6 tekmovalcev, med njimi tudi največji favoriti za prvo mesto Stržaj, ki mora za osvojitve naslova prvega podreti 877 kegljev.

**Trenutno vrsti red:** Slibar 1908, Grom 1778, Martelanc 1773, Markar 1767, Pečar 1706, Grobelnik 1699, Praprotnik 1695, Hren 1693, Jereb 1687, Marinček 1684, Kavčič 1684 kegljev itd. — L. S.

**Nogomet**

**Prvenstveno srečanje slovenske lige**

## Samo še štiri točke prednosti

**TRIGLAV : SLOVAN 0:0**

Kranj, 28. aprila — Od današnje prvenstvene tekme med vodečim Triglavom in solidnim Slovanom smo pričakovali mnogo več, kot pa smo potem videli. — Obe moštvi sta pokazali zelo slab nogomet in kaj več kot točko nobeden izmed nasprotnikov ni zaslužil. — **TRIGLAV**: Vagaja, Brezar, Štular, Jerman, Perkovič, Norčič, Gošče, Verbič, Bajželj, Ugrica, Binkovski. — **SLOVAN**: Mozetič, Udovič, Udovc, Radovan, Limo, Oplotnik, Virant, Potočnik, Potrata, Kitič, Nikolič. — Ne najboljše je sodil Blekač iz Soštanja.

V prvem polčasu smo videli le dve akciji, ki sta se končali s strelom na gol, sicer pa se je dvoboj odvijal na sredini in smo

gledali le »nabijanje« od igralca do igralca. Za domačine je bila slovanova obramba pregosta, da bi mogli skoznjo. V 27. minuti je Verbič z več kot 16 metrov streljal proti голу, vendar je Mozetič žogo boksnil čez prečko. V 41. minuti je lepo streljal Gošče, toda branilec je žogo v zadnjem trenutku odbil izpred Mozetiča, ki se je vrغل v prazno. — Slaba igra se je nadaljevala tudi v drugem delu, ki sta ga moštvi odigrali s po deset igralci. V 53. minuti so namreč odnesli iz igrišča poškodovanega slovanovca Nikoliča, tri minute kasneje pa je sodnik izključil kranjskega napadavca Bajžlja, ker je na robu kazenskega prostora namenoma brcnil nasprotnega igralca. Z nekaj strelmi od daleč je skušal doseči vodstvo Verbič, kar pa mu ni uspelo. V 79. minuti je priložnost za zadetek napravil Gošče s strelom mimo vratnice. Vsaj tako priložnost so imeli triglavani tudi dve minuti kasneje, ko je Verbič po mnogih podajah zaključil akcijo s strelom v vratarja. V 84. minuti je še Binkovski izkoristil napako obrambnega igralca, toda žoga je šla mimo vratnice v out. V protinapadu so

imeli izredno šanso gostje. Gola se je ubranil Brezar, ki se je znašel na vratarjevem mestu. — Triglavani so danes nastopili brez kaznovanega Verbiča I v obrambi.

Mladinci — Triglav : Slovan 2:2

### Zadnje športne vesti

**NOGOMET**  
Ilirija : Železničar 1:1  
Svoboda : Sobota 4:1  
Rudar (T) : Rudar (V) 2:2  
Celje : Gorica 2:2  
Ljubljana : Kladivar 3:0  
Delamari : Krim 2:1  
Triglav : Slovan 0:0  
Vrstni red — Triglav 33, Ljubljana 29, Rudar (T) 23, Slovan 21, Svoboda 20, Kladivar 20, Železničar 19, Krim 17, Gorica 16, Delamari 16, Sobota 14, Ilirija 11, Rudar (V) 6.

**II. liga — zahod**  
Olimpija : Slavonija 0:1  
Maribor : Rudar 7:0

**ODBOJKA**  
**JESENICE : ZORIS 3:2**  
Jesenice, 28. aprila — Včeraj popoldne je bila pod Mežakljo prva odbojbarska tekma v letošnji sezoni. V okviru I. republiške lige sta se pomerili moštvi Jesenice in Zorisa iz Ruš. S 3:2 (15:5, 7:15, 15:5, 15:11) so tekmo oddčili v svojo korist domačini. — **TRIGLAV : KAMNIK 3:2**

**KOSARKA**  
**JESENICE : NOVO MESTO 69:45**  
**SKOFJA LOKA : NANOS 75:73**  
**ZLATO POLJE : GIMNAZIJA 58:45**

**mali oglasi • mali oglasi**

**prodam**

Prodaj dobro ohranjeno ostrušje za stavbo 15 x 5,5 m in štiri železne nosilce (traverze), dolge po 5,10 m. Bidovec, Zalog 7, Golnik 1513

Prodaj prašiča za zakol, težkega 120 kg. Vasca 10, Cerklje 1601  
Poceni prodaj motorno kolo »Wanderer«. Ogled od 28. aprila dalje. Kranj, Gradnikova 2 1602  
Moped colibr 03 v odličnem stanju prodaj. Cvenkel, Ljubno 26 1603

Prodaj 500 kg krompirja. Marija Berčič, Sr. Bitnje 39 1604  
Prodaj kompresor in razpršilce za brizganje barv, Kranj, Skofješka 46 1605  
Poceni prodaj radijski sprejemnik »Kosmaj«. Plamoht, Stritarjeva 8, Kranj 1606  
Prodaj globok otroški voziček. Kokrica 44 1605

Prodaj seno in otavo ter krompir. Na novi garaži, Golnik 1608  
Prodaj pšenično slamo. Kranj, Jezerska 44 1607

**ostalo**

Očala, pozabljeni na Titovem trgu, dobite prav tam. 1608

AMD Skofja Loka razpisuje redno delovno mesto hišnika (ce) v trgovini AMD. Prejemki po dogovoru. Ponudbe sprejema sekretar v trgovini »Peko«. Razpis velja do popolnitve delovnega mesta 1534

Skladništvo za pohištvo iščemo v Kranju. Interesenti naj se javijo v trgovini »Šipad«, Kranj 1535  
Sprejemno hišnika za kulturni dom na Kokrici. Pogoji: veselje do dela v družbenih organizacijah in stanovanje za zamenjavo. Ponudbe sprejema predsednik krajevne skupnosti Franc Kopač, Kokrica 24 1548

Dotrpela je po dolgi in mučni bolezni v 86. letu starosti naša ljuba mama, babica in prababica

**FRANJA JAMNIK roj. Bonač**

Na njeni zadnji poti jo bomo spremili v torek, dne 30. aprila 1963 ob 17. uri izpred križišča na pokopališču v Kranju.

Kranj, Ljubljana, Izola, Trogir, dne 28. aprila 1963

Zalujoči: hčerka Iva s pravnučinko Tatjano, sinovi Vinko, Lojze Gustav, Danilo in hčerka Fani por. Korun z družinami, družine Korun in Knez

**JADRANKA**

**n o v o**

**praktično**

**in udobno**



**31-34 Din 700**

**35-42 Din 900**

**Peko**

Izdaja in tiska CP »Gorenjski tisk«, Kranj, Koroška cesta 8 — Tekoči račun pri NB v Kranju 607-11-135 — Telefoni: glavni urednik 24-75, odgovorni urednik 21-90, uredništvo in uprava 24-37 — Letna naročilna lista znaša 1300 dinarjev, mesečna naročilna 110 dinarjev, posamezna številka 10 dinarjev, sobotna številka pa 20 dinarjev